

***[Precauciones con la prensa. Carta a Hansen] (Burton
reproducción íntegra de entrevistas y declaraciones)***

León Trotsky

18 de noviembre de 1937

(Versión al castellano desde “[Les précautions avec la presse]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 15, septiembre-diciembre de 1937, Institut Léon Trotsky, París, 1983, página 295. Houghton Library (8433), carta a J. Hansen. J. L. Hansen (1910-1979) en 1934 se adhirió a la CLA cuando era estudiante en Utah; después militó con los sindicatos de marinos y después, en septiembre 1937, fue a Coyoacán como secretario; anteriormente había pertenecido al círculo llamado “la camarilla” de Abern; Trotsky sentía hacia él confianza y amistad.)

Estimado camarada Hansen,

He recibido del camarada Glass una carta sobre la personalidad del Sr. Wilbur Burton¹. La carta es muy favorable y presenta al Sr. Burton bajo la mejor luz. Pero mi postura en este asunto no ha estado determinada en absoluto por la personalidad del Sr. Burton ni por su trayectoria como periodista. No dudo en absoluto de que él transmitiría con exactitud mis palabras. Pero su publicación no depende de él. En los últimos meses, he tenido algunas experiencias muy malas. El corresponsal hace su trabajo con honestidad, pero la redacción modifica mis declaraciones o, si las condiciones que yo impongo son no cambiar nada, se niegan a publicarlas íntegramente. De esta manera he perdido tiempo que podría haber dedicado a otro trabajo más serio.

Por eso he decidido no hacer ninguna declaración sin el acuerdo previo del periódico de publicarla íntegramente. Por la misma razón, hace dos días rechacé una declaración al corresponsal del *Manchester Guardian*², a pesar de que este periódico ha tenido una actitud honesta ante las imposturas de Moscú. No se trata de una cuestión personal, sino de una actitud general hacia la prensa.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ Wilbur Burton era un periodista *free-lance*.

² Trotsky había tomado esa decisión y, por lo tanto, no quería recibir a W. Burton. Para facilitarle las cosas, se lo había escrito en una carta a Hansen, quien podía mostrársela al visitante. Esto provocó una gran irritación en Burton.